

Introduction To Day One

Derek Roberts

Good morning, ladies and gentlemen. Welcome to the first international conference on cycling history. My name is Derek Roberts and I was a founder of the Southern Veteran-Cycle Club in 1955, which is probably why I am here today.

I should like first to pay tribute to Nick Clayton for his having the idea of this conference. On his behalf - and incidentally on ours - I thank Alastair Smith of the Glasgow Museum of Transport for providing our accommodation and Peter Mann of the Science Museum for bringing the Shergold safety bicycle and the McCall copy of the Macmillan bicycle. Both these gentlemen have been very helpful, and we are grateful to them. Although the chairman's task is normally just to regulate the meeting and keep his or her own opinions quiet, that does not apply in this conference. You may - you probably will - find that I today and Mr Bowerman tomorrow will be adding our comments during the discussions.

In 1908 Charles Kingbury, who won the 20-km race at the Olympics that year, possibly because Leon Meredith punctured in the final, wrote his *Text Book of Cycling*. His opening words were: "It would appear to be a rule that all books dealing with cycling should commence with a more or less detailed history of the sport, pastime, exercise or pursuit or whatever one chooses to call it. The history of cycling has been written so often that the cycling public must have become pretty tired of it by this time, for unfortunately it does not admit of any varied treatment."

Reading those old books one is struck by the repetition of errors, the uncritical acceptance of what was already in print.

After a while one can make a fair guess at what books the authors had read before their own were published, and it is very satisfying when one manages to track down the original appearance of a mistake. It seems that Kingbury was right when he thought that the cycling public was tiring of history, because for many years few people were writing about it. Then in 1955 the Southern Veteran-Cycle Club - now the Veteran-Cycle Club - was formed, and there began a steady increase in interest in the subject. For the first time in this country, possibly in the world, there was a magazine devoted to the study of cycling history. After a few years articles and books began to pour forth. Sadly, Kingbury's view that the history of cycling did not admit of any varied treatment was proved wrong. Equally sadly, it soon became apparent that many authors knew little about their subject. They went back to what early works they could find and uncritically accepted whatever they read, and presented it to an interested but mostly ignorant public as authentic. This continues today. During the past 20 or so years there have been only four or five history books that have concentrated on the facts and have not mindlessly repeated long-exploded myths. For 35

years there has been an organisation which has had as its main object the publication of the truth, and which has relentlessly pursued error wherever it has appeared, often in its own publications. It provides circulating booklets devoted to the study of various types and makes of cycles. The Romans had a saying that truth was great and would prevail. Harsh experience reveals that it does not prevail without a great deal of help. Trying to stamp out error is like Heracles trying to kill the many-headed Hydra; as soon as one is dealt with another grows in its place. I find it incredible that an author can pose as an authority on cycling history without having read pretty well everything that has appeared in this club's publications. If one decides to write a history of a town or a district one first joins the local historical society as a matter of course. In relation to the history of cycling this club is the local historical society. Looking at the stuff that has been printed during the past decade, even by supposedly reputable bodies such as museums and cycle manufacturers, it is glaringly apparent that the authors had not bothered to check any of their facts with information readily available in this club. Not that club membership in itself miraculously endows a member with knowledge, as is at times painfully apparent. But at least it provides the means of discovering the truth.

Many of you will remember the fuss that was made, and the red faces in the archaeological establishment, when it was proved that Piltdown Man was a fake. I suggest that it would be wise to remember that whenever some alleged discovery is made or some new theory is advanced. Lewis Carroll's Bellman in *The Hunting of the Snark* said, "What I tell you three times is true!" There are still too many people working on those lines today. Not so many years ago I was telephoned by someone who asked me whether I knew that Leonardo da Vinci had invented a bicycle. I did not know then, and I still do not know; yet today you can read articles on cycling history that begin with that assertion. At one you could read fairly regularly that there were hobby-horses to be found on Egyptian monuments, but that seems to have died down in this country. There never were of course, as the British Museum has confirmed; but the mere fact that something is either untrue or unproved has never stopped people from asserting it.

So my final words to you are these: please, don't believe something just because it is in print; and please, do always query what you are told. As I have said elsewhere, an expert may know a lot about some things, but an expert is a has-been and a spurt is only a drip under pressure.

I call upon Professor Hans-Erhard Lessing to talk to us about Karl Friedrich Christian Ludwig Drais Freiherr von Sauerbronn, the chap who started it all.

ALLOCATION D'OUVERTURE

Derek Roberts.

Bonjour, Mesdames et Messieurs. Soyez les bienvenus à la première conférence internationale sur l'histoire du cyclisme. Je m'appelle Derek Roberts. J'ai fondé, en 1955, le Southern Veteran-Cycle Club. C'est sans doute pourquoi je suis assis ici aujourd'hui. Je voudrais, en tout premier lieu, rendre hommage à Nick Clayton qui a eu l'idée de cette conférence. De sa part, de notre part à tous, je remercie Alastair Smith, du Glasgow Museum of Transport, de nous accueillir en ces murs, et Peter Mann, du Science Museum, de nous avoir amené la bicyclette Shergold et la copie McCall de la bicyclette Macmillan. L'un et l'autre nous ont beaucoup aidés et nous leur en sommes reconnaissants. Bien que le rôle d'un président de conférence soit d'assurer le bon déroulement des débats sans trop se mettre en avant, il n'en sera pas ainsi ici. Vous vous apercevrez que moi-même aujourd'hui et que Leslie Bowerman demain, participerons aux discussions.

En 1908, Charles Kingsbury, qui remporta la course des 20 kilomètres aux Jeux Olympiques cette année-là, peut-être parce que Leon Meredith avait crevé pendant la belle, écrit son Manuel du Cyclisme (Text Book of Cycling.). Ses premiers mots furent : "Apparemment, la règle veut que tout livre traitant de cyclisme commence par un historique plus ou moins détaillé de ce sport, passe-temps, exercice ou occupation, selon ce qu'on veut l'appeler. L'histoire du cyclisme a été écrite si souvent que le public cycliste doit en être las à présent, car elle ne se prête guère aux variantes."

Quand on lit ces ouvrages anciens, on est frappé du nombre d'erreurs qu'on y trouve, et du manque d'esprit critique de leurs auteurs devant le déjà écrit. L'habitude aidant, on peut, sans grand risque de se tromper, dresser la liste des livres compulsés par l'auteur. Il y a même une certaine satisfaction à remonter le filière des erreurs jusqu'à leur origine. Kingsbury pensait, non sans raison, que le public cycliste se lassait d'histoire. Et, de fait, il se passa un certain nombre d'années où l'on publia peu sur ce sujet. Puis, en 1955, on fonda le Southern Veteran-Cycle Club - à présent Veteran-Cycle Club - et il y eut un renouveau d'intérêt. Pour la première fois en Grande Bretagne et peut-être dans le monde entier, il existait une publication - THE BONESHAKER - consacrée à l'étude de l'histoire du cyclisme. Au bout de quelques années, articles et ouvrages se firent plus nombreux. Hélas! L'opinion de Kingsbury selon laquelle l'histoire du cyclisme ne se prêtait pas aux variantes s'avéra fautive. Hélas encore! Que d'auteurs sachant fort mal leur sujet se plongeaient dans ce qu'ils pouvaient encore trouver d'ouvrages anciens, et acceptaient sans esprit critique les affirmations qu'ils y trouvaient, les présentant comme authentiques à un public encore très ignorant. Cela continue aujourd'hui encore. En ces vingt et quelques dernières années, seuls quatre ou cinq ouvrages historiques ont recherché le fait vrai et n'ont pas répété bêtement de vieux mythes depuis longtemps dégonflés.

Depuis trente-cinq ans, le Veteran-Cycle Club a pour but principal la publication de la vérité sur le sujet et mène inlassablement la chasse aux idées fausses partout où elles apparaissent, parfois même dans ses propres publications! Il fait circuler des dossiers consacrés à l'étude de différents types et marques de cycles. Les Romains disaient que la Vérité est grande et finit toujours par l'emporter. La dure expérience enseigne qu'elle ne l'emporte que si on l'aide beaucoup. Terrasser l'erreur c'est comme Hercule aux prises avec l'hydre de Lerne : les têtes repoussent à mesure. Je trouve incroyable qu'un auteur puisse poser à l'autorité en histoire du cyclisme s'il n'a pas lu à peu près toutes les publications de notre club. Quand on veut écrire l'histoire d'une ville ou d'une région, la première chose à faire est de s'inscrire à la société savante locale. Par rapport à l'histoire du cyclisme, notre club joue le rôle de société savante. Quand on lit ce qui a été publié en ces dix dernières années, même par des organismes supposés compétents tels que musées ou fabricants de cycles, on constate que les auteurs n'ont pas pris la peine de comparer leur documentation à celle que le club tient en permanence à leur disposition. Non que l'appartenance au club confère toute connaissance : on le constate avec tristesse. Mais au moins met-il à votre disposition les moyens de trouver la vérité.

Beaucoup d'entre vous se rappelleront la sensation - et le grand embarras de certains - quand on prouva que l'homme de Piltdown était un faux.(1) Je suggère qu'on ait cet épisode présent à l'esprit chaque fois que l'on fait une nouvelle découverte ou que l'on propose une nouvelle théorie. Le carillonneur de Lewis Carroll dans "La Chasse au Snark" (The Hunting of the Snark) dit : "Ce que je vous dit trois fois est vrai!"(2) Il y a, aujourd'hui encore, trop de gens qui suivent ce principe. Il n'y a pas si longtemps, je reçus un coup de téléphone de quelqu'un qui me demanda si je savais que Léonard de Vinci avait inventé une bicyclette. Je n'en savais rien et je n'en sais encore rien. Cependant, vous pouvez lire des articles sur l'histoire de la bicyclette qui commencent par cette affirmation. A une époque on lisait fréquemment que des monuments de l'Egypte ancienne montraient des représentations de draisiennes. Au moins en Grande Bretagne, on n'en parle quand même plus! Et le British Museum confirma qu'il n'en était rien. Mais qu'un fait soit prouvé faux n'a jamais empêché des gens d'affirmer sa réalité.

En conclusion, je vous en prie, ne croyez jamais un fait sur la foi d'une affirmation écrite et, je vous en prie encore, mettez toujours en doute ce que l'on vous dit. Comme j'ai dit par ailleurs, dans certains domaines il est des savants qui ne savent que du vent.

Je donne la parole au professeur Hans-Erhard Lessing qui va nous parler de Karl Friedrich Christian Ludwig Freiherr Drais von Sauerbronn, le bonhomme qui est à l'origine de tout!

Notes du traducteur:

(1) PILTDOWN. Au début du siècle on découvrit à Piltdown des ossements apparemment préhistoriques comprenant une extraordinaire maxillaire ne correspondant à rien de connu et sur laquelle on échafauda des théories pendant plus d'un demi-siècle. Ce ne fut que vers 1970 que des analyses très poussées permirent de comprendre que la maxillaire était une mâchoire de grand singe astucieusement maquillée. Les auteurs

de cette supercherie, qui trompa fouilleur et public, étaient deux universitaires au-dessus de tout soupçon.

(2) LEWIS CARROLL, de son vrai nom Charles Ludwidge Dodgson(1832-1898), professeur de mathématiques à l'Université d'Oxford, auteur de contes pour enfants qui font partie de la culture britannique et qui ont connu un immense succès jamais démenti depuis: Alice au Pays des Merveilles (Alice in Wonderland), De l'Autre Côté du Miroir(Through the Looking-Glass), La Chasse au Snark(The Hunting of the Snark).